ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 25. ledna 2006

o státní podpoře uskutečněné Nizozemskem ve prospěch organizace AZ a společnosti AZ Vastgoed BV

(oznámeno pod číslem dokumentu K(2006) 80)

(Pouze nizozemské znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2006/743/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 88 odst. 2 první pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, a zejména na čl. 62 odst. 1 písm. a) této dohody,

poté, co vyzvala zúčastněné strany k podání připomínek v souladu s uvedenými články ([1]) a s ohledem na tyto připomínky,

vzhledem k těmto důvodům:

I. POSTUP

(1) V dopisech zaevidovaných dne 26. června a 6. února 2003 obdržela Komise stížnosti týkající se státní podpory uskutečněné Nizozemskem ve prospěch fotbalového klubu AZ Alkmaar. V průběhu předběžného šetření stížností obdržela Komise od stěžovatelů a nizozemských orgánů doplňující informace.

(2) Komise dopisem ze dne 23. července 2003 informovala Nizozemsko o svém rozhodnutí zahájit v souvislosti s uvedenými opatřeními řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES. Rozhodnutí Komise zahájit řízení bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* ([2]). Komise vyzvala zúčastněné strany, aby podaly své připomínky.

(3) Nizozemsko požádalo o prodloužení lhůty pro podání připomínek; této žádosti se vyhovělo. V dopisech zaevidovaných ve dnech 29. října a 5. listopadu 2003 Nizozemsko odpovědělo na rozhodnutí zahájit řízení.

(4) V prosinci 2003 obdržela Komise různé dopisy s připomínkami zúčastněných stran. Uvedené zúčastněné strany zaslaly další připomínky prostřednictvím dopisů, které byly zaevidovány ve dnech 9. února, 6. dubna a 6. října 2004.

(5) Na jaře 2004 obdržela Komise informace, že obec zamýšlí opětovně jednat o dohodě s organizací AZ a společností AZ Vastgoed. Z tohoto důvodu Komise požádala dopisem ze dne 3. června 2004 nizozemské orgány o další informace, které na tuto žádost odpověděly dopisem ze dne 5. července 2004. Nizozemské orgány odpověděly, že obec skutečně uvažuje o uzavření nové dohody s organizací AZ a společností AZ Vastgoed. Dále zopakovaly, že na základě příkazu k pozastavení podpory soudním dvorem v Amsterdamu ([3]) nebylo možné dohodu provést. Nizozemské orgány poskytly další údaje dopisem zaevidovaným dne 5. listopadu 2004 , v němž potvrdily, že mezi uvedenými stranami byla uzavřena nová dohoda a že předchozí dohoda byla zrušena.

II. POPIS

(6) Obec Alkmaar uzavřela dne 7. prosince 2001 dohodu s organizací AZ a společností AZ Vastgoed BV (dále jen „AZ“ a „AZ Vastgoed“) týkající se nového umístění fotbalového stadionu. Tato dohoda mezi obcí Alkmaar na jedné straně a organizací AZ a společností AZ Vastgoed na straně druhé se týkala čtyř transakcí souvisejících s prodejem různých pozemků.

(7) Podle nizozemských orgánů byly organizaci AZ a společnosti AZ Vastgoed prodány dva pozemky na výstavbu nového stadionu, provozních prostorů a parkoviště. Obec Alkmaar prodala pozemek, na němž je postaven stávající stadion, organizaci AZ. Organizace AZ a společnost AZ Vastgoed by měly starý stadión zbourat, pozemek připravit k výstavbě a postavit na něm 150 bytů. Organizaci AZ byl nakonec prodán i pozemek na vybudování tréninkových zařízení. Dohoda ukládá kupujícím pozemků povinnosti. Organizace AZ a společnost AZ Vastgoed musí vybudovat stanovenou infrastrukturu a zajišťovat její údržbu.

(8) V červenci 2003 se Komise rozhodla zahájit řízení; pokud uvedená dohoda představovala státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES, bylo možné pochybovat o tom, zda je podpora organizaci AZ a společnosti AZ Vastgoed slučitelná se Smlouvou o ES.

(9) Vzhledem k tomu, že soudní dvůr v Amsterdamu vydal v dubnu 2004 příkaz k pozastavení uskutečňování dohody, nebyly pozemky nikdy převedeny, jak původně stanovila dohoda ze dne 7. prosince 2001.

([1]) Úř. věst. C 266, 5.11.2003, s. 8.
([2]) Úř. věst. C 266, 5.11.2003, s. 8.
([3]) Soudní dvůr v Amsterdamu (Gerechtshof Amsterdam), 1.4.2004, LJN: AO6912, 206/03 KG (www.rechtspraak.nl).

(10) V listopadu 2004 sdělily nizozemské orgány Komisi, že dohoda uzavřená dne 7. prosince 2001 mezi obcí Alkmaar a organizací AZ a společností AZ Vastgoed byla zrušena.

(11) Podle Nizozemska byla vedena další jednání a bylo provedeno ocenění pozemků nezávislým odborníkem v souladu se sdělením Komise o prvcích státní podpory při prodejích pozemků a staveb orgány veřejné moci ([1]). Po tomto ocenění byla uzavřena nová dohoda mezi obcí a společností Egedi BV (právní nástupkyně společnosti AZ Vastgoed).

(12) Z tohoto důvodu byla dohoda, která byla předmětem vyšetřování, zrušena, neboť se formální vyšetřovací řízení stalo bezpředmětným. Formální vyšetřovací řízení je proto nutno ukončit.

III. ZÁVĚR

(13) Vzhledem k tomu, že dohoda, jež byla předmětem formálního vyšetřovacího řízení, byla zrušena, je nyní celé vyšetřování bezpředmětné.

(14) Z tohoto důvodu by mělo být formální vyšetřovací řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES týkající se výše uvedené dohody mezi obcí Alkmaar na straně jedné a organizací AZ a společností AZ Vastgoed na straně druhé ukončeno.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Formální vyšetřovací řízení podle čl. 88 odst. 22 Smlouvy o ES, které bylo zahájeno 23. července 2003 vůči organizaci AZ a společnosti AZ Vastgoed, se ukončuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Nizozemskému království.

V Bruselu dne 25. ledna 2006.

Za Komisi
Neelie KROES
členka Komise

([1]) Úř. věst. C 209, 10.7.1997, s. 3.